

Hotel Komorník

Jídelní lístek

Speisekarte

Menu

Studené předkrmy

Kalte Vorspeisen

Cold hors-d'oeuvre

100 g	Gothajský salám, cibule, ocet Gothajwurst, Zwiebel, Essig Gothai salami, onion, vinegar	18,-
1 ks	Utopenec Speckwurst in Essig und Zwiebel Bratwurst in vinegar with onion	20,-
1 ks	Nakládaný hermelín s feferony Eingelegter Käse mit Peperoni Pickle cheese with piquant pepper	45,-
1 ks	Chléb Brot; Bread	3,50,-
1 ks	Rohlík Gebäck; Roll	3,50,-

*Přejeme vám dobrou chuť!
Wir wünschen Ihnen guten Appetit!
Good appetit!*

Teplé předkrmy

Warme Vorspeisen

Warm horst-d'oeuvre

- | | | |
|-------------|---|-------------|
| 1 ks | Komornická topinka (kuřecí směs, niva)
Röstbrot von Komornik (Hühnergemisch, Schimmelkäse)
„Komornik“ toast (Chicken mixture, niva cheese) | 50,- |
| 1 ks | Ďábelská topinka (ďábelská vepřová směs, sýr)
Teufelröstbrot (Schweinegemisch, Käse)
Fiendisk toast (Fiendisk pork mixture, cheese) | 50,- |
| 1 ks | Šumavská topinka (vejce, sýr)
Röstbrot von Böhmerwald (Ei, Käse)
„Šumava“ toast (eggs, cheese) | 35,- |
| 1 ks | Langoš, česnek, kečup, sýr
Langosch, Knoblauch, Ketschup, Käse
„Langoš“, garlic, ketchup, cheese | 30,- |
| 1 ks | Opékaná klobása, hořčice, křen
Röstbratwurst, Senf, Kren
Roast sausage, mustard, horse-radish | 35,- |

Dětská jídla

Kinderspeisen

Food for children

- | | | |
|--------------|---|-------------|
| 50 g | Smažený kuřecí řízek, hranolky, kečup
Gebratenes Hühnerschnitzel, Pommes frites, ketschup
Fried chicken cutlet, chips, ketchup | 58,- |
| 200 g | Šišky s mákem, máslo
Erdäpfelnudeln mit Mohn, Butter
Pieces from potatoe paste with poppy | 40,- |
| 2 ks | Ovocné knedlíky, cukr, máslo
Obstknödel, Zucker, Butter
Fruit dumplings, suggar | 40,- |
| 2 ks | Rybí prsty, hranolky, kečup
Fischfinger, Pommes frites, ketschup
Fish fingers, chips, ketchup | 48,- |

Jídla na objednávku
Speisen auf Bestellung
Food for order

Speciality z kuřecího masa
Spezialitäten aus Hühnerfleisch
Speciality from chicken meat

- | | | |
|--------------|--|-------------|
| 150 g | Smažený kuřecí řízek, obloha
Gebratenes Hühnerschnitzel, Gemüse
Fried chicken cutlet, vegetable | 80,- |
| 150 g | Smažený Gordon Blue, obloha (plněný řízek šunkou a sýrem)
Gebratenes Gordon Blue, Gemüse (gefülltes Schnitzel mit Schinken und Käse)
Fried „Gordon blue“, vegetable (a cutlet filled with ham and cheese) | 89,- |
| 150 g | Kuřecí nudličky s nivou, obloha (kuřecí prsa, šunka, niva, smetana)
Hühnernudeln mit Schimmelkäse, Gemüse (Hühnerbrust, Schinken, Schimmelkäse, Sahne)
Pieces of chicken meat with cheese, vegetable (chicken meat, ham, cheese, cream) | 94,- |
| 150 g | Konopištské kuřecí medailónky, obloha (kuřecí prsa, žampiony, smetana)
Hühnermedaillons von Konopiště, Gemüse (Hühnerbrust, Champignons, Porree, Sahne)
Konopiště chicken medallion, vegetable (chicken breast, mushrooms, leek, cream) | 92,- |
| 150 g | Kuřecí plátek se šunkou a sýrem, obloha (kuřecí prsa, šunka, sýr)
Hühnerfleisch mit Schinken und Käse, Gemüse (Hühnerbrust, Schinken, Käse)
Chicken flitch with ham and cheese, vegetable (chicken breast, ham, cheese) | 87,- |
| 150 g | Zapečený kuřecí steak po Strmilovsku, obloha (prsa, broskev, bílé víno, sýr)
Gebratene Hühnersteak von Strmilov, Gemüse (Hühnerbrust, Pfirsich, Weißwein, Käse)
Roasted chicken steak (a' la Strmilov), vegetable (chicken breast, peach, white wine, cheese) | 87,- |

Přejeme vám dobrou chuť!
Wir wünschen Ihnen guten Appetit!

Good apetit!

Speciality z vepřového masa
Spezialitäten aus Schweinefleisch
Speciality from pork meat

- | | | |
|--------------|--|-------------|
| 150 g | Smažený vepřový řízek, obloha
Gebratenes Schweineschnitzel, Gemüse
Fried pork cutlet, vegetable | 80,- |
| 150 g | Katův šleh, obloha (vepřové nudličky, zelenina, kečup)
Scharfes Gemisch von Henker, Gemüse (Schweinenudeln, Gemüse, Ketschup)
Katův šleh, vegetable (pork noodle, vegetable, chilli, ketchup) | 83,- |
| 150 g | Vepřové maso na kari, obloha (vepřové nudličky, kari, smetana)
Schweinefleisch auf Kari, Gemüse (Schweinenudeln, Kari, Sahne)
Pork meat in kari, vegetable (pieces of pork meat, kari, cream) | 92,- |
| 150 g | Vepřové nudličky s nivou, obloha (nudličky, žampiony, šunka, pórek, niva, smetana)
Schweinenudeln mit Schimmelkäse, Gemüse (Nudeln, Champignons, Schinken, Käse, Sahne)
Pieces of pork meat with niva-cheese, vegetable (pieces, mushrooms, ham, cheese, cream) | 94,- |
| 150 g | Ďáblovo potěšení, obloha (vepřové nudličky, česnek, feferony, kečup)
Teufelvergnügen, Gemüse (Schweinenudeln, Knoblauch, Peperoni, Ketschup)
Devil pleasure, vegetable (pork noodle, garlic, piquant red pepper, ketchup) | 83,- |

Přejeme vám dobrou chuť!

*Wir wünschen Ihnen guten Appetit!
Good apetit!*

Rybí speciality
Fischspezialitäten
Fish speciality

- 180 g Kapr smažený, obloha** 70,-
Gebratener Karpfen, Zitrone, Gemüse
Fried carp, lemon, vegetable
- 180 g Kapr dle pytláka Říha, obloha** 85,-
(kapr, žampiony, niva, bílé víno, smetana)
Karpfen des Wilddiebes Říha, Gemüse (Karpfen, Champignons, Weißwein, Sahne)
Carp as poacher Říha, vegetable (carp, mushrooms, cheese niva, white wine, cream)
- 180 g Třeboňský kapr, obloha** 77,-
(kapr, lečo)
Karpfen von Třeboň (Karpfen, Gemüse, Ketschup)
Třeboň carp (carp, vegetable, ketchup)
- (za každých 10g kapra navíc připočítáme k ceně 2,50 Kč)
(für jede 10 g noch dazu zum Preis noch 2,50 Kč)
(every 10 g carp + 2,50 crowns)
- 200 g Pstruh po mlynářsku, obloha** 95,-
Müllerforelle, Gemüse
Trout as miller, vegetable
- 200 g Pstruh na másle s bylinkami** 99,-
(pstruh, bílé víno, estragon, rozmarýn, bazalka)
Forelle mit Butter und Kräuter (Forelle, Weißwein, Estragon, Rosmarin, Basilikum)
Trouf in butter with herbs (trout, white wine, estragon, rozmarýn, bazalka)
- (za každých 10g pstruha navíc připočítáme k ceně 3,50 Kč)
(für jede 10 g noch dazu zum Preis noch 3,50 Kč)
(every 10 g + 3,50 crowns)
- 150 g Smažené rybí filé, obloha** 65,-
Gebratenes Fischfilet, Zitrone, Gemüse
Fried fish fillet, lemon, vegetable
- 150 g Rybí filé na česneku a slanině, obloha** 72,-
Fischfilet mit Knoblauch und Speck, Gemüse
Fish fillet with garlic, bacon, vegetable

*Přejeme vám dobrou chuť!
Wir wünschen Ihnen guten Appetit!*

Good appetit!

Bezmasá jídla

Fleischlose Speisen

Meat – less food

100 g	Smažený eidam, obloha Gebratener Käse, Gemüse Fried eidam-cheese, vegetable	60,-
100 g	Smažený hermelín, obloha Gebratener Käse Hermelín, Gemüse Fried hermelín-cheese, vegetable	65,-
100 g	Smažená niva, obloha Gebratener Schimmelkäse, Gemüse Fried niva-cheese, vegetable	65,-
100 g	Smažený eidam se šunkou, obloha Gebratener Käse mit Schinken, Gemüse Fried eidam-cheese with ham, vegetable	63,-
100 g	Smažený hermelín se šunkou, obloha Gebratener Käse Hermelín mit Schinken, Gemüse Fried hermelín-cheese with ham, vegetable	68,-
150 g	Smažené žampióny, obloha Gebratene Champignons, Gemüse Fried field-agaric (mushrooms), vegetable	60,-
150 g	Smažený květák, obloha Gebratener Blumenkohl, Gemüse Fried couliflower, vegetable	55,-

Přejeme vám dobrou chuť!

*Wir wünschen Ihnen guten Appetit!
Good appetit!*

Přílohy
Beilagen
supplement

180 g	Smažené hranolky Pommes frites Fried chips	25,-
180 g	Americké brambory Amerikanische Kartoffeln American potatoes	28,-
180 g	Americké brambory česnekové Amerikanische Kartoffeln mit Knoblauch American potatoes with garlic	30,-
180 g	Smažené krokety Gebratene Kroketten Fried potatoe dough	28,-
180 g	Bramboráčky Kleine Kartoffelpuffer Fried potatoe mixture	30,-
200 g	Opékané brambory Bratkartoffeln Roast potatoes	25,-
200 g	Vařené brambory, máslo Kartoffeln, Butter Boiled potatoes, butter	23,-
200 g	Vařená rýže Reis Boiled rice	23,-
100 g	Obloha Gemüse Vegetable	15,-
1 ks	Chléb <u>Brot; Bread</u>	3,50,-
1 ks	Rohlík <u>Gebäck; Roll</u>	3,50,-
40 g	Tatarská omáčka Tatarensoße Mayonnaise	10,-
40 g	Kečup Ketschup ketchup	8,-
25 g	Hořčice Senf mustard	5,-

*Přejeme vám dobrou chuť!
Wir wünschen Ihnen guten Appetit!*

Good appetit!

Dezerty

Desserts

- 1 ks Palačinka se zavařeninou, šlehačka 35,-**
Palatschinken mit Marmelade, Schlagsahne
Pancake with jam, cream
- 1 ks Palačinka s ovocem, šlehačka 43,-**
Palatschinken mit Obst, Schlagsahne
Pancake with fruit, creame
- 1 ks Palačinka se zmrzlinou a ovocem, šlehačka 50,-**
Palatschinken mit Eis und Obst, Schlagsahne
Pancake with an ice cream and fruit, cream

Zmrzlinové poháry

Eisbecher

An ice-cream cups

- Dětský zmrzlinový pohár (2 kopečky zmrzliny, ovoce, šlehačka) 33,-**
Kindereisbecher (2 Kugeln Eis, Obst, Schlagsahne)
Children ice-cream cup (2 portions, fruit, cream)
- Zmrzlinový pohár s ovocem (3 kopečky zmrzliny, ovoce dle nabídky, šlehačka) 42,-**
Eisbecher mit Obst (3 Kugeln Eis, Obst, Schlagsahne)
Ice-cream cup with fruit (3 portions vanilla ice-cream, different fruit, cream)
- Horké maliny (3 kopečky vanilkové zmrzliny, horké maliny, šlehačka) 48,-**
Heiße Himbeeren (3 Kugeln Vanilleeis, heiße Himbeeren, Schlagsahne)
Hot raspberries (3 portions vanilla ice-cream, hot raspberries, cream)
- Horké jahody (3 kopečky vanilkové zmrzliny, horké jahody, šlehačka) 48,-**
Heiße Erdbeeren (3 Kugeln Vanilleeis, heiße Erdbeeren, Schlagsahne)
Hot strawberries (3 portions vanilla ice-cream, hot strawberries, cream)
- Horké borůvky (3 kopečky vanilkové zmrzliny, horké borůvky, šlehačka) 48,-**
Heiße Blaubeeren (3 Kugeln Vanilleeis, heiße Blaubeeren, Schlagsahne)
Hot blueberries (3 portions vanilla ice-cream, hot blueberries, cream)

Přejeme vám dobrou chuť!

Wir wünschen Ihnen guten Appetit!
Good appetit!